

No. 33287

---

**INTERNATIONAL BANK  
FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT  
and  
VENEZUELA**

**Loan Agreement—*Inparques Project* (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 12 October 1995**

*Authentic text: English.*

*Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 24 October 1996.*

---

**BANQUE INTERNATIONALE  
POUR LA RECONSTRUCTION  
ET LE DÉVELOPPEMENT  
et  
VENEZUELA**

**Accord de prêt — *Projet Inparques* (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1<sup>er</sup> janvier 1985). Signé à Washington le 12 octobre 1995**

*Texte authentique : anglais.*

*Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 24 octobre 1996.*

## [TRADUCTION — TRANSLATION]

LOAN AGREEMENT<sup>1</sup>ACCORD<sup>1</sup> DE PRÊT

*Not published herein in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.*

*Non publié ici conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.*

<sup>1</sup> Came into force on 23 January 1996, upon notification by the Bank to the Government of Venezuela.

<sup>1</sup> Entré en vigueur le 23 janvier 1996, dès notification par la Banque au Gouvernement vénézuélien.